



ISTITUTO DI ISTRUZIONE SECONDARIA SUPERIORE
"PAOLO DAGOMARI"
SETTORE ECONOMICO - SETTORE SERVIZI



Amministrazione Finanza & Marketing – Sistemi Informativi Aziendali –
Relazioni Internazionali per il Marketing
Servizi Commerciali - Servizi per la sanità e l'assistenza sociale
Agenzia Formativa accreditata presso la Regione Toscana – Codice IS0011



ITEPS "P. DAGOMARI" - PRATO
Prot. 0007892 del 06/08/2021
(Uscita)

**SELEZIONE PUBBLICA
PER IL CONFERIMENTO DI INCARICO DI PRESTAZIONE D'OPERA PROFESSIONALE AD ESPERTO ESTERNO -
MEDIATORE/FACILITATORE LINGUA CINESE PER PROMUOVERE L'INCLUSIONE SCOLASTICA DEGLI ALUNNI CON DIVERSITÀ
DI LINGUA E CULTURA DI PROVENIENZA**

- PREMESSO** che si rende necessario indire la procedura per l'acquisizione del servizio Esperto di didattica dell'italiano come L2, Mediatore linguistico e culturale per la lingua cinese per l'anno scolastico 2021/22;
- VISTO** il R.D. 18 novembre 1923 n. 2440, concernente l'amministrazione del Patrimonio e la Contabilità Generale dello Stato e il relativo regolamento approvato con R.D. 23 maggio 1924, n. 827 e ss.mm.ii;
- VISTA** la Legge 7 agosto 1990, n. 241 "Nuove norme in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi" e ss.mm.ii.;
- VISTO** il Decreto del Presidente della Repubblica 8 marzo 1999, n. 275, concernente il Regolamento recante norme in materia di autonomia delle Istituzioni Scolastiche, ai sensi della Legge 15 marzo 1997, n. 59;
- VISTA** la Legge 15 marzo 1997 n. 59 concernente Delega al governo per il conferimento di funzioni e compiti alle regioni e enti locali per la riforma della Pubblica Amministrazione e per la semplificazione amministrativa;
- VISTO** il Decreto Legislativo 30 marzo 2001 n. 165 recante "norme generali sull'ordinamento del lavoro alle dipendenze delle Amministrazioni Pubbliche" e ss.mm.ii.;
- VISTO** il Decreto 28 agosto 2018, n. 129, avente ad oggetto "Regolamento recante istruzioni generali sulla gestione amministrativo-contabile delle istituzioni scolastiche, ai sensi dell'articolo 1, comma 143, della legge 13 luglio 2015, n. 107";
- VISTO** il regolamento di istituto;
- RILEVATA** l'assenza di convenzioni Consip attive per il servizio che si intende acquisire;
- RILEVATA** l'assenza di personale interno idoneo allo svolgimento del servizio che si intende offrire alla comunità scolastica;
- VISTA** la determina a contrarre prot. n. 7891 del 06/08/2021 pubblicata all'albo On Line

SI RENDE NOTO CHE

è aperta la procedura di selezione per il reperimento del personale esperto esterno (mediatore/facilitatore lingua cinese) per l'anno scolastico 2021/22.

Art. 1 - Oggetto e tipologia incarico

la selezione pubblica è indetta per le seguenti attività:

- 1. TEST D'INGRESSO (max 5 ore)**
Predisposizione, effettuazione e verifica dei test di ingresso;
- 2. ATTIVITÀ DI LABORATORIO LINGUISTICO (max 380 ore)**

via di Reggiana, 86 – 59100 Prato
Tel. +39 0574 639705/639795

Sito Web: <https://www.itesdagomari.edu.it>

E-mail: potd01000r@istruzione.it PEC: potd01000r@pec.istruzione.it



ISTITUTO DI ISTRUZIONE SECONDARIA SUPERIORE
"PAOLO DAGOMARI"

SETTORE ECONOMICO - SETTORE SERVIZI

Amministrazione Finanza & Marketing - Sistemi Informativi Aziendali -
Relazioni Internazionali per il Marketing
Servizi Commerciali - Servizi per la sanità e l'assistenza sociale
Agenzia Formativa accreditata presso la Regione Toscana - Codice IS0011



Attività di facilitazione linguistica per i seguenti laboratori:

- Attività di facilitazione linguistica in orario scolastico nei laboratori permanenti di Italiano L2 (laboratorio Italstudio) come organizzati in seguito al test di rilevazione delle competenze linguistiche in entrata;
- Attività di facilitazione linguistica nei laboratori intensivi di Italiano L2 organizzati nel periodo estivo.

3. COORDINAMENTO DIDATTICO-SCIENTIFICO (max 40 ore)

Il coordinatore didattico collaborerà nelle seguenti azioni:

- a) Sostegno didattico alla FS Intercultura;
- b) Coordinamento didattico laboratori di italiano L2 attivati nell'istituto con fondi esterni (progetto FAMI, PON, ex. Art.9);
- c) Coordinamento compilazione del PPT per gli alunni stranieri secondo le indicazioni del Progetto;
- d) Sportello di consulenza didattica;
- e) Raccolta materiali didattici semplificati;
- f) Creazione di materiali didattici per la CAD;

4. MEDIAZIONE (max 60 ore);

5. FORMAZIONE DI BASE (max 10 ore)

Art. 2 - Soggetti ammessi e requisiti

Possono presentare domanda tutti i cittadini italiani o equiparati, in possesso dei requisiti necessari a prestare la loro opera presso Pubbliche Amministrazioni, nonché in possesso dei requisiti richiesti e di specifica esperienza e formazione. I dipendenti delle amministrazioni pubbliche dovranno, altresì, essere in possesso dell'autorizzazione dell'amministrazione di appartenenza.

Tutti i requisiti possono essere autocertificati e saranno verificati in base alla normativa vigente.

La partecipazione all'Avviso Pubblico è consentita a chi è in possesso dei seguenti requisiti:

- a) età non inferiore agli anni 18;
- b) cittadinanza italiana o straniera;
- c) possesso, per i soli cittadini stranieri, di un regolare titolo di soggiorno, o, se in attesa di rinnovo, della ricevuta attestante l'avvenuta presentazione della richiesta secondo le modalità stabilite dalla legge;
- d) non aver riportato condanne penali e non avere procedimenti penali pendenti;
- e) essere immune da condanne che comportino l'interdizione dai pubblici uffici o che, qualora comminate nel corso di un rapporto di lavoro già instaurato, potrebbero determinare la sanzione del licenziamento secondo quanto previsto dai contratti collettivi in vigore;
- f) conoscenza della lingua cinese;
- g) per i soli cittadini stranieri, conoscenza e padronanza della lingua italiana;
- h) attestazione del conseguito riconoscimento della qualifica di "mediatore culturale" a seguito della partecipazione a regolari corsi di formazione regionale, provinciale o ministeriale, o del conseguimento di titolo di studio universitario o post universitario, o titolo equipollente, avente come specifico obiettivo la preparazione di mediatori culturali nei servizi pubblici e nelle aziende, oppure esperienza di almeno tre anni in servizi di mediazione culturale mediante rapporti di collaborazione e/o prestazione d'opera professionale con le Istituzioni scolastiche.

Art. 3 - Analisi dei titoli - Punteggi

I titoli valutabili, ai fini della selezione, sono suddivisi nelle seguenti categorie:

1. titoli di studio;
2. titoli di servizio;
3. curriculum ed esperienza professionale.

via di Reggiana, 86 - 59100 Prato
Tel. +39 0574 639705/639795

Sito Web: <https://www.itesdagomari.edu.it>

E-mail: potd01000r@istruzione.it PEC: potd01000r@pec.istruzione.it



ISTITUTO DI ISTRUZIONE SECONDARIA SUPERIORE
"PAOLO DAGOMARI"
SETTORE ECONOMICO - SETTORE SERVIZI



Amministrazione Finanza & Marketing – Sistemi Informativi Aziendali –
Relazioni Internazionali per il Marketing
Servizi Commerciali - Servizi per la sanità e l'assistenza sociale
Agenzia Formativa accreditata presso la Regione Toscana – Codice IS0011



Il punteggio massimo attribuibile ai titoli è di 45 punti.

a) Titoli di studio e cultura (max 20 punti)

- Al Diploma di Scuola Media Superiore o titolo equivalente secondo la normativa italiana sono attribuiti 5 punti;
- Al titolo di Mediatore Culturale acquisito mediante corsi di formazione svolti da enti accreditati dalla Regione Toscana o riconosciuti a livello nazionale o europeo sono attribuiti ulteriori 5 punti;
- Al Diploma di Laurea di II° livello o Laurea del vecchio ordinamento sono attribuiti punti 10 senza distinzione di punteggio;
- Al Diploma di Laurea Triennale sono attribuiti punti 2 senza distinzione di punteggio.

b) Titoli di servizio e attestati professionali (max 15 punti)

Agli attestati professionali forniti dai candidati in allegato alla domanda di partecipazione, valutati con giudizio insindacabile dalla commissione esaminatrice, sono attribuiti fino ad un massimo di 15 punti.

c) Curriculum (max 10 punti)

Alla comprovata esperienza anche accumulata a seguito di corsi di formazione, aggiornamento, master, dottorato sono attribuiti fino ad un massimo di 10 punti.

Una apposita Commissione eseguirà una valutazione dei titoli riportati nei curricula pervenuti, e predisporrà una graduatoria che verrà pubblicata sul sito web dell'ITEPS Dagomari <https://www.itesdagomari.edu.it>

Art. 4 - Documentazione

Per la presentazione della domanda occorre:

1. domanda di candidatura in carta libera (Allegato A);
2. curriculum vitae.
3. documento di riconoscimento in corso di validità

Art. 5 - Presentazione della domanda

La domanda, completa degli allegati previsti, dovrà pervenire presso la sede di questa istituzione scolastica, in Prato, via Di Reggiana, 86 **entro e non oltre le ore 12.00 del 27/08/2021**, pena l'esclusione e potrà essere consegnata:

1. a mano presso l'ufficio protocollo dell'istituto, in via Di Reggiana, 86 – 59100 Prato (PO) dalle ore 10:00 alle ore 12:00, indicando sulla busta: ***“Domanda di partecipazione selezione pubblica per il conferimento di incarico di prestazione d'opera professionale ad esperto esterno - mediatore/facilitatore lingua cinese per promuovere l'inclusione scolastica degli alunni con diversità di lingua e cultura di provenienza a.s. 2021/22”;***
2. raccomandata A/R, all'indirizzo di via Di Reggiana, 86 – 59100 P r a t o (P O) indicando sulla busta ***“Domanda di partecipazione selezione pubblica per il conferimento di incarico di prestazione d'opera professionale ad esperto esterno - mediatore/facilitatore lingua cinese per promuovere l'inclusione scolastica degli alunni con diversità di lingua e cultura di provenienza a.s. 2021/22” - (non fa fede il timbro postale);***

Le domande pervenute oltre il termine indicato non saranno prese in considerazione.

Art. 5 - Ammissibilità e valutazione

Le domande sono ritenute ammissibili ed approvabili se:



ISTITUTO DI ISTRUZIONE SECONDARIA SUPERIORE
"PAOLO DAGOMARI"

SETTORE ECONOMICO - SETTORE SERVIZI

Amministrazione Finanza & Marketing – Sistemi Informativi Aziendali –
Relazioni Internazionali per il Marketing
Servizi Commerciali - Servizi per la sanità e l'assistenza sociale
Agenzia Formativa accreditata presso la Regione Toscana – Codice IS0011



- pervenute entro la data di scadenza indicata dal presente avviso;
- presentate da soggetto ammissibile;
- complete della documentazione richiesta.

Art. 6 - Assegnazione incarico

il rapporto di lavoro sarà costituito da incarico individuale, con contratto di lavoro autonomo, ad esperto di particolare e comprovata specializzazione anche universitaria. Il candidato prescelto sarà contattato per concordare i tempi e le modalità di espletamento della prestazione d'opera professionale.

Ai sensi della L.92/2012, la retribuzione sarà calcolata sulla base della progettazione concordata, proporzionata alla quantità e qualità del lavoro eseguito e in ogni caso non sarà inferiore ai minimi stabiliti in modo specifico per ogni settore di attività e non potrà superare l'importo lordo di € 35,00 per ogni ora di prestazione d'opera professionale, compreso IVA e/o oneri a carico della scuola.

Il compenso spettante sarà erogato al termine della prestazione previa presentazione della relazione finale e della dichiarazione delle ore svolte, verificata altresì attraverso la timbratura elettronica.

Art. 7 - Privacy

Ai sensi dell'art. 13 del D.Lgs. n. 196/2003 "Codice in materia di protezione di dati personali" si informano i concorrenti che i dati personali loro pertinenti sono utilizzati dall'Istituto esclusivamente per lo svolgimento della presente procedura e per la gestione del rapporto di collaborazione che dovesse instaurarsi in esito alla stessa.

Art. 8 - Responsabilità del procedimento

Il presente avviso di gara è reperibile sul sito web della scuola <https://www.itesdagomari.edu.it/>

Ai sensi della L. 241/90, art.4-5, il responsabile del procedimento è il Dirigente scolastico, Maria Gabriella Fabbri, reperibile al numero telefonico della segreteria di istituto 0574639705.

Il Dirigente scolastico
Maria Gabriella Fabbri

*Documento firmato ai sensi del CAD
e norme collegate*